Kanton Zürich
Baudirektion
Tiefbauamt
Stab

Fachstelle Lärmschutz
Lärmschutzprojekte

Jonas Knöpfel
Projektleiter

Anleitung Betriebsdatenerhebung zivile Schiessanlagen ab Saison 2025

v3.04
8. Mai 2026

Inhalt

1. WICHTIGER HINWEIS OFFICE VERSION 3

2. GRÜNDE UND ZIELE FÜR DIE ANPASSUNG DER BETRIEBSDATENERHEBUNG 4

2.1. GRÜNDE 4
2.2. ZIELE 4

3. KURZANLEITUNG 5

3.1. WER MUSS WANN WAS MACHEN? 6
3.1.1. Vor der Schiesssaison (Planung der Saison) 6
3.1.1.1. "1_Grundeinstellungen" (Nutzer und Anlagenhalterin) 6
3.1.1.2. "2_Erfassung_Schiessprogramm" (Nutzer) 8
3.1.1.3. "3_Prognose fuer VereineGemeinde" (Nutzer und Anlagenhalterin) 10
3.1.1.4. "4_SchiessprogrammDruckreif" (Nutzer und/oder Anlagenhalterin) 11
3.1.2. Nach der Schiesssaison 13
3.1.2.1. "5_Betriebsdatenerhebung" (Nutzer) 13
3.1.2.2. "5_Betriebsdatenerhebung" (Anlagenhalterin oder Nutzer) 16

4. FRAGEN, TIPPS UND TRICKS 17

4.1. KOPIEREN UND EINFÜGEN 17
4.2. INDOOR-ANLAGEN 18
4.3. SCHIESSPROGRAMM ÜBER DEN JAHRESWECHSEL HINAUS 19
4.4. «VEREINFACHTES» AUSFÜLLEN OHNE ERFASSUNG DES SCHIESSPROGRAMMS 20
4.5. SAT-ADMIN 21

5. SUPPORT 23

1. Wichtiger Hinweis Office Version

Wichtiger Hinweis:

Das Excel-Formular zur Betriebsdatenerhebung funktioniert nur ab Microsoft Office 2021.
Alternative Produkte oder ältere Versionen von Excel haben nicht alle Funktionen, die benötigt werden.

Falls sie keine entsprechende Office-Version zur Verfügung haben, empfehlen wir die Datei hier kostenlos mit Microsoft 365 zu bearbeiten: Kostenloses Microsoft 365 Online | Word, Excel, PowerPoint

Bei Fragen nehmen Sie mit dem Support (Kapitel 4.5) Kontakt auf.

2. Gründe und Ziele für die Anpassung der Betriebsdatenerhebung

2.1. Gründe

- Geänderte gesetzliche Rahmenbedingungen sowie verschiedene Gerichtsurteile haben dazu geführt, dass die Betriebsdatenerhebung für zivile Schiessanlagen angepasst werden musste.
- In der Vergangenheit gab es verschiedene Probleme wie:
    a. Schwierigkeit für Nutzer und Anlagenhalterinnen bei der Saisonplanung zu erkennen ob die geltenden Auflagen eingehalten werden.
    b. Oftmals ungenügende Datenqualität der Betriebsdatenerhebung.
    c. Beschwerden von AnwohnerInnen über ungenügende Nachvollziehbarkeit, wann mit Schiessen bzw. schiessfreien Zeiten gerechnet werden kann.

  Daraus ergab sich oft, dass die geltenden Auflagen nicht eingehalten wurden, oder dass aufgrund der ungenügenden Datenqualität Mehraufwände für alle Beteiligten resultierten.

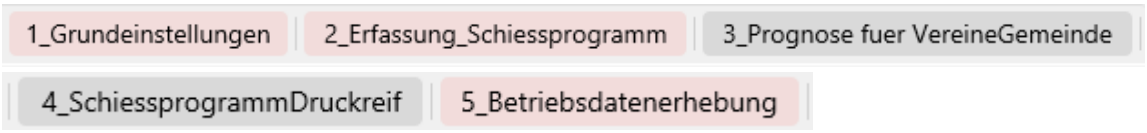
2.2. Ziele

1. Prognose für Gemeinden & Schiessvereine wird verbessert
2. Gesetzliche Vorgaben / Rechtsprechung können erfüllt werden
3. Datenqualität wird verbessert
4. Rechtssicherheit für alle Beteiligten wird verbessert
5. Transparenz wird verbessert
6. Publizierfähiges Schiessprogramm als Zusatznutzen für Anlagenhalterinnen, Schiessvereine und AnwohnerInnen

3. Kurzanleitung

- Anlagenhalterin ist in der Regel die Gemeinde
- Nutzer sind Schiessvereine, Polizei oder militärische Organisationen

Am unteren Rand der Excel-Datei werden fünf verschiedene Tabellenblätter angezeigt:



Das Formular und auch die vorliegende Kurzeinleitung sind so aufgebaut, dass zuerst Tabellenblatt 1 ausgefüllt wird, dann Tabellenblatt 2 usw.

Hinweise sind grün markiert
Pflichtfelder sind rot markiert, diese sind auszufüllen
Freiwillige Felder sind blau markiert: Ausfüllen empfohlen, kann ansonsten zu Rückfragen führen
Berechnungen sind grau markiert

3.1. Wer muss wann was machen?

Hinweis: Die Angaben zu den Betriebsdaten müssen erst **nach Ablauf einer Saison** der Fachstelle Lärmschutz eingereicht werden, da erst dann Angaben zur effektiven Schusszahl gemacht werden können.

3.1.1. Vor der Schiesssaison (Planung der Saison)

3.1.1.1. "1_Grundeinstellungen" (Nutzer und Anlagenhalterin)

Wer	Was
Nutzer Kontrolle durch Anlagenhalterin	Tabellenblatt 1 (1_Grundeinstellungen) ausfüllen.

Hinweis:

- Wenn in einer Gemeinde mehrere Anlagen (z.B. zwei Schützenhäuser mit 300m-Ständen) vorhanden sind, ist pro Anlage ein Excel auszufüllen. Bei Unklarheiten wenden Sie sich an die Fachstelle Lärmschutz (Kapitel 4.5).

Fiktives Beispiel nachfolgend:

Jahr	**2025**						
Schiessanlage:							
Gemeinde/Stadt:	Winterthur			BFS Nr:	230		
Name der Anlage:	Ohrbühl						
Anlagenhalterin:							
Gemeinde/Stadt:	Winterthur			Ansprechperson:	Max Mustermann		
Abteilung:	Sicherheitsabteilung			Telefon-Nr.:	079 999 99 99		
				Mail	mail@mail.ch		
Nutzer:							
Die folgenden **Vereine, militärischen Verbände und Polizeikorps** benützen diese Anlage:							
Vereinsname		Anzahl aktive Schützen	Ansprechperson:		Telefon-Nr	Mail	
SV Treffikon (SVT)		25	Boris Beispiel		078 888 88 88	mail@mail.ch	
Pistolenschützen Treffikon (PVT)		17	Paul Pistole		078 888 88 88	mail@mail.ch	
Teilanlagen:							
	Teilanlage 1	**Teilanlage 2**	**Teilanlage 3**	**Teilanlage 4**	**Teilanlage 5**	**Teilanlage 6**	**Teilanlage 7**
Bezeichnung	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl Süd
Distanz	300m	50m	25m	100m	Polizeischiessanlage MP	Polizeischiessanlage GK	300m
Anzahl Scheiben	64	12	10	6	Freifeld	Freifeld	99
Geltende Auflage (Pegelkorrektur Ki) pro Waffenkategorie							
Auflagen gemäss Verfügung von (Jahr oder Datum)			2021				
					Ki Auflage	Kontrolle	
Waffenkategorie a: Sturmgewehre und Handfeuerwaffen vergleichbaren Kalibers					**-10.6**	-	
Waffenkategorie b.: Grosskaliberpistolen					**-14.7**	-	
Waffenkategorie c.: Kleinkaliberpistolen						Hinweis: keine Auflage angegeben	
Waffenkategorie d.: Kleinkalibergewehre						Hinweis: keine Auflage angegeben	
Waffenkategorie e.: Jagdgewehre mit Kugelpatronen						Hinweis: keine Auflage angegeben	
Waffenkategorie f.: Schrotflinten						Hinweis: keine Auflage angegeben	
Waffenkategorie g.: weitere Feuerwaffen			Maschinenpistole		**-12.4**	-	
Prognose Anzahl Schuss für das kommende Jahr - vor der Schiesssaison auszufüllen							
(ohne ausserordentliche Anlässe, welche weniger häufig als alle 3 Jahre durchgeführt werden, z.B. 150-Jahre Jubiläum...)							
					Schuss pro Jahr		
Waffenkategorie a: Sturmgewehre und Handfeuerwaffen vergleichbaren Kalibers					190'989		
Waffenkategorie b.: Grosskaliberpistolen					225'210		
Waffenkategorie c.: Kleinkaliberpistolen					1'383		
Waffenkategorie d.: Kleinkalibergewehre					0		
Waffenkategorie e.: Jagdgewehre mit Kugelpatronen					2'001		
Waffenkategorie f.: Schrotflinten					0		
Waffenkategorie g.: weitere Feuerwaffen			Maschinenpistole		15'000		

3.1.1.2. "2_Erfassung_Schiessprogramm" (Nutzer)

Wer	Was
Nutzer (alle, auch Militär und Polizei)	Tabellenblatt 2 (2_Erfassung_Schiessprogramm) ausfüllen.

Hier wird das geplante Schiessprogramm erfasst

Hinweise:

- Wichtig ist, dass **alle Schiessanlässe** erfasst werden, auch militärische Übungen oder Polizeitrainings
- Die Schiessanlässe müssen nicht zwingend chronologisch erfasst werden. Zum Beispiel kann Verein A zuerst alle seine Anlässe erfassen, dann Verein B
- Sie können auch Anlässe ohne Schiesstätigkeit erfassen (Typ «k.S.»), zum Beispiel eine Generalversammlung
- Oder Anlässe, die auf einer anderen Anlage stattfinden (Typ «AA»). Diese werden für die Anlage nicht mitgezählt, müssen aber entsprechend auch auf der anderen Anlage erfasst werden.

Fiktives Beispiel nachfolgend:

	Datum	Zeit von	Zeit bis	Distanz / Teilanlage	Anlass	Art des Anlasses	Verein / Organisation	a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.	sonn- oder Feiertag?
Mittwoch	1.1.25	08:00	12:00	300m / 50m / 25m	Feldschiessen	B	SVT	x							Neujahrstag
Mittwoch	1.1.25	08:00	14:00	300m / 50m / 25m	Obligatorisches	B	SVT	x	x						Neujahrstag
Mittwoch	1.1.25	12:00	20:00	50m	Schiesskurs	SK	PVT	x	x	x		x		x	Neujahrstag
															nein
															nein
															nein
Freitag	3.1.25	08:00	11:00		Feldschiessen	B	SVT	x	x	x					nein
Freitag	3.1.25	09:00	14:00		Militärübung	M	Militär	x	x	x				x	nein
Freitag	3.1.25	12:00	20:00		Schiesskurs	SK	SVT	x	x	x		x		x	nein
															nein
Donnerstag	2.1.25	08:00	11:00		Obligatorisches schon wieder	B	SVT	x	x	x					nein
Donnerstag	2.1.25	09:00	14:00		Militärübung	M	Militär	x	x	x				x	nein
Samstag	4.1.25	09:00	14:00		Militärübung an einem anderen Datum...	M	Militär	x	x	x				x	nein
Donnerstag	2.1.25	12:00	20:00		Schiesskurs	SK		x	x	x		x		x	nein
															nein
Montag	6.1.25	08:00	17:00	Nachbargemeinde	Anlass in Nachbargemeinde	AA	Danebenschiesser	x	x	x		x		x	nein
Dienstag	7.1.25	08:00	17:00		150 Jahre SVT	AO	SVT	x	x	x		x		x	nein
Mittwoch	8.1.25	08:00	17:00		Generalversammlung	k.S.	SVT								nein
															nein
															nein
															nein
															nein
Freitag	10.1.25	08:00	12:00		Militärübung	M	Militär	x	x					x	nein
Freitag	10.1.25	08:00	14:00	Poizeigelände	Polizeiübung	P	Polizei							x	nein
Freitag	10.1.25	12:00	20:00		Jungschützenleiterkurs	SK	Jungschützen	x	x	x		x		x	nein
															nein
															nein
															nein
															nein
															nein
															nein
Samstag	29.3.25	09:30	11:30	Nachbargemeinde	Schiessen in Nachbargemeinde	AA	Danebenschiesser								nein
Samstag	29.3.25	08:00	15:00		Generalversammlung	k.S.	Turnverein								nein
Montag	31.3.25	17:00	19:00		Polizeiübung	P	Polizei							x	nein
Montag	31.3.25	17:00	19:00		Vorübung zu Bundesübung	VB	GSV	x	x	x		x		x	nein
Dienstag	1.4.25	08:00	09:00		Bundesübung	B	SVT	x	x	x					nein
Dienstag	1.4.25	08:00	09:00		Doppeleintrag Bundeübung	B	SVT	x	x	x					nein
Dienstag	1.4.25	09:00	10:00		Bundesübung	B	SVT	x	x	x					nein
Dienstag	1.4.25	09:00	10:00		Doppeleintrag Bundeübung	B	SVT	x	x	x					nein
Dienstag	1.4.25	10:00	11:00		Training	VS	PSV	x	x	x		x		x	nein
								x	x	x		x		x	nein
Mittwoch	2.4.25	08:00	13:00		keine Ahnung was hier gemacht wird	nz		x	x	x		x		x	nein
								x	x	x		x		x	nein
Donnerstag	3.4.25	14:00	17:00		Vorübung zu Bundesübung	VB	GSV	x	x	x		x		x	nein
								x	x	x		x		x	nein
Freitag	18.4.25	11:00	20:00		Karfreitags-Schiesskurs	SK	GSV	x	x	x		x		x	Karfreitag
Sonntag	20.4.25	18:00	20:00		Sonntagstraining Polizei	P	Polizei							x	Sonntag
								x	x	x		x		x	nein
Dienstag	22.4.25	08:00	09:00		Obligatorisches	B	SVT	x	x	x					nein
Dienstag	22.4.25	08:00	09:00		Militärübung	M	Militär	x	x	x				x	nein
Dienstag	22.4.25	10:00	11:00		Militärübung	M	Militär	x	x	x				x	nein
								x	x	x		x		x	nein
								x	x	x		x		x	nein
Mittwoch	23.4.25	08:00	09:00		Obligatorisches	B	SVT	x	x	x					nein
Mittwoch	23.4.25	09:00	10:00		Militärübung	M	Militär	x	x	x				x	nein
								x	x	x		x		x	nein
Donnerstag	24.4.25	08:00	09:00		Obligatorisches	B	SVT	x	x	x					nein
Donnerstag	1.5.25	10:00	12:00		militärisch Vormittags	M	Militär	x	x	x				x	Tag der Arbeit

Die verschiedenen Arten von Schiessanlässen sind nachfolgend aufgeführt:

B:	**Bundesübungen** 1. Obligatorische Programme 25 m, 50 m und 300 m, 2. Feldschiessen 25 m, 50 m und 300 m
M:	**Militärische Übungen** Schiesswettkämpfe der militärischen Verbände und Vereine
P:	**Polizei-Übungen**
SK:	**Schiesskurse** 1. Schützenmeisterkurse 2. Jungschützenleiterkurse 3. Schützenmeister- und Jungschützenleiter-Wiederholungskurse 4. Jungschützenkurse 5. Nachschiesskurse 6. Verbliebenenkurse
VS:	**Vereinstrainings und Schiesswettkämpfe**
VB:	**Vorübungen zu den Bundesübungen**
nz:	**Nicht zugeordnet**
AA:	**Auswärtiger Anlass** auf einer anderen Anlage
AO:	**Ausserordentliche Anlässe** Schiessen, die nicht regelmässig innerhalb von drei Jahren stattfinden.
k.S.:	**Anlass ohne Schiesstätigkeit**

3.1.1.3. "3_Prognose fuer VereineGemeinde" (Nutzer und Anlagenhalterin)

Wer	Was
Nutzer und Anlagenhalterin	Tabellenblatt 3 (3_Prognose fuer VereineGemeinde) prüfen Gegebenenfalls Schiessprogramm in Tabellenblatt 2 anpassen

In Tabellenblatt 3 wird eine Prognose der Pegelkorrektur Ki angegeben und mit den geltenden Auflagen verglichen. Dies kann der Anlagenhalterin als Entscheidungshilfe dienen, ob das Schiessprogramm genehmigt werden kann.

Fiktives Beispiel nachfolgend:

Hinweise

Berechnungen (können nicht verändert werden) --> SHT werden aus "2_Erfassung_Schiessprogramm" berechnet, Schusszahlen aus der Prognose in "1_Grundeinstellungen"

Freiwillige Felder zum ausprobieren

WICHTIGER HINWEIS: allfällige Schiessen von Polizei, Grenzwacht, Militär etc. müssen zwingend auch erfasst werden, ansonsten ist die Prognose falsch.

WICHTIGER HINWEIS: Nebst der Pegelkorrektur K gibt es für einige Anlagen noch weitere Auflagen (z.B. Ruhezeiten), diese werden nicht automatisiert geprüft.

	Anzahl LSV-relevante SHT an Wochentagen - *gemäss Schiessprogramm*	Anzahl LSV-relevante SHT Sonn- und allgemeine Feiertage - *gemäss Schiessprogramm*	**Prognose Anzahl Schuss** für das kommende Jahr - *gemäss "1_Grundeinstellungen"*		Prognose Pegelkorrektur Ki	Auflage Pegelkorrektur Ki	Beurteilung
Kat. a.	19.5	5.0	190'989		-12.8	-10.6	Auflage voraussichtlich eingehalten
Kat. b.	13.5	4.0	225'210		-13.9	-14.7	Auflage voraussichtlich nicht eingehalten
Kat. c	11.5	4.0	1'383		-20.9	0.0	keine Auflage angegeben
Kat. d.	7.0	1.0	0		0.0	0.0	Prüfe Angaben in '1_Grundeinstellungen' und '2_Erfassung_Schiessprogramm': keine Schiesshalbtage oder keine Schussprognose eingegeben
Kat. e.	6.5	2.5	2'001		-22.6	0.0	keine Auflage angegeben
Kat. f.	0.0	0.0	0		0.0	0.0	Prüfe Angaben in '1_Grundeinstellungen' und '2_Erfassung_Schiessprogramm': keine Schiesshalbtage oder keine Schussprognose eingegeben
Kat. g.	11.5	4.5	15'000		-17.5	-12.4	Auflage voraussichtlich eingehalten
freie Eingabe zum ausprobieren	2.0	0.5	25'000		-25.4	-15.0	Auflage voraussichtlich eingehalten

Hinweis: Die FALS prüft (gemäss Lärmschutzverordnung) ob die Auflagen beim über die letzten 3 Jahre gemittelten Schiessbetrieb eingehalten werden.

3.1.1.4. "4_SchiessprogrammDruckreif" (Nutzer und/oder Anlagenhalterin)

Wer	Was
Nutzer und/oder Anlagenhalterin	Tabellenblatt 4 (4_SchiessprogrammDruckreif) prüfen, ggf. anpassen, und publizieren

Alle in «*2_Erfassung_Schiessprogramm*» erfassten Anlässe werden hier nach Datum geordnet angezeigt. Sie können dieses Tabellenblatt als pdf speichern und z.B. auf Ihrer Webseite publizieren.

Hinweise:

- Bei Bedarf können Sie die Schriftart oder die einzelnen Zellen formatieren (z.B. fette Schrift oder farblich hinterlegte Zellen)
- Machen Sie dies aber erst als letzten Schritt, wenn Sie sicher sind, dass alle Anlässe erfasst wurden. Bei nachträglichen Änderungen am Schiessprogramm stimmt die Formatierung nicht mehr.

Fiktives Beispiel nachfolgend (mit Originalformatierung):

Schiessplan **2025**
Gemeinde: Winterthur
Ohrbühl

Kontakt Gemeinde/Stadt: Sicherheitsabteilung / Max Mustermann / 079 999 99 99 / mail@mail.ch
Nutzer: SV Treffikon (SVT) / Boris Beispiel / 078 888 88 88 / mail@mail.ch
Pistolenschützen Treffikon (PVT) / Paul Pistole / 078 888 88 88 / mail@mail.ch
/ / /
/ / /
/ / /
/ / /
/ / /

Waffenkategorie a: Sturmgewehre und Handfeuerwaffen vergleichbaren Kalibers
Waffenkategorie b.: Grosskaliberpistolen
Waffenkategorie c.: Kleinkaliberpistolen
Waffenkategorie d.: Kleinkalibergewehre
Waffenkategorie e.: Jagdgewehre mit Kugelpatronen
Waffenkategorie f.: Schrotflinten
Waffenkategorie g.: weitere Feuerwaffen

Datum	Zeit von	Zeit bis	Distanz / Teilanlage	Anlass	Verein / Organisation	Waffenkategorie						
						a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.
Mittwoch, 1. Januar 2025	08:00	14:00	300m / 50m / 25m	Obligatorisches	SVT	x	x					
Mittwoch, 1. Januar 2025	08:00	12:00	300m / 50m / 25m	Feldschiessen	SVT	x						
Mittwoch, 1. Januar 2025	12:00	20:00	50m	Schiesskurs	PVT	x	x	x		x		x
Donnerstag, 2. Januar 2025	08:00	11:00		Obligatorisches schon wieder	SVT	x	x	x				
Donnerstag, 2. Januar 2025	09:00	14:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Donnerstag, 2. Januar 2025	12:00	20:00		Schiesskurs		x	x	x		x		x
Freitag, 3. Januar 2025	08:00	11:00		Feldschiessen	SVT	x	x	x				
Freitag, 3. Januar 2025	09:00	14:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Freitag, 3. Januar 2025	12:00	20:00		Schiesskurs	SVT	x	x	x		x		x
Samstag, 4. Januar 2025	09:00	14:00		Militärübung an einem anderen Datum...	Militär	x	x	x				x
Montag, 6. Januar 2025	08:00	17:00	Nachbargemeinde	Anlass in Nachbargemeinde	Danebenschiesser	x	x	x		x		x
Dienstag, 7. Januar 2025	08:00	17:00		150 Jahre SVT	SVT	x	x	x		x		x
Mittwoch, 8. Januar 2025	08:00	17:00		Generalversammlung	SVT							
Freitag, 10. Januar 2025	08:00	14:00	Poizeigelände	Polizeiübung	Polizei							x
Freitag, 10. Januar 2025	08:00	12:00		Militärübung	Militär	x	x					x
Freitag, 10. Januar 2025	12:00	20:00		Jungschützenleiterkurs	Jungschützen	x	x	x		x		x
Samstag, 29. März 2025	08:00	15:00		Generalversammlung	Turnverein							
Samstag, 29. März 2025	09:30	11:30	Nachbargemeinde	Schiessen in Nachbargemeinde	Danebenschiesser							
Montag, 31. März 2025	17:00	19:00		Polizeiübung	Polizei							x
Montag, 31. März 2025	17:00	19:00		Vorübung zu Bundesübung	GSV	x	x	x		x		x
Dienstag, 1. April 2025	08:00	09:00		Bundesübung	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	08:00	09:00		Doppeleintrag Bundeübung	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	09:00	10:00		Bundesübung	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	09:00	10:00		Doppeleintrag Bundeübung	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	10:00	11:00		Training	PSV	x	x	x		x		x
Mittwoch, 2. April 2025	08:00	13:00		keine Ahnung was hier gemacht wird		x	x	x		x		x
Donnerstag, 3. April 2025	14:00	17:00		Vorübung zu Bundesübung	GSV	x	x	x		x		x
Freitag, 18. April 2025	11:00	20:00		Karfreitags-Schiesskurs	GSV	x	x	x		x		x
Sonntag, 20. April 2025	18:00	20:00		Sonntagstraining Polizei	Polizei							x
Dienstag, 22. April 2025	08:00	09:00		Obligatorisches	SVT	x	x	x				
Dienstag, 22. April 2025	08:00	09:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Dienstag, 22. April 2025	10:00	11:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Mittwoch, 23. April 2025	08:00	09:00		Obligatorisches	SVT	x	x	x				
Mittwoch, 23. April 2025	09:00	10:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Donnerstag, 24. April 2025	08:00	09:00		Obligatorisches	SVT	x	x	x				
Donnerstag, 1. Mai 2025	10:00	12:00		militärisch Vormittags	Militär	x	x	x				x

Oder z.B. so, mit angepasster Formatierung:

Schiessplan **2025**
Gemeinde: Winterthur
Ohrbühl

Kontakt Gemeinde/Stadt: Sicherheitsabteilung / Max Mustermann / 079 999 99 99 / mail@mail.ch
Nutzer: SV Treffikon (SVT) / Boris Beispiel / 078 888 88 88 / mail@mail.ch
Pistolenschützen Treffikon (PVT) / Paul Pistole / 078 888 88 88 / mail@mail.ch

Waffenkategorie a: Sturmgewehre und Handfeuerwaffen vergleichbaren Kalibers
Waffenkategorie b.: Grosskaliberpistolen
Waffenkategorie c.: Kleinkaliberpistolen
Waffenkategorie d.: Kleinkalibergewehre
Waffenkategorie e.: Jagdgewehre mit Kugelpatronen
Waffenkategorie f.: Schrotflinten
Waffenkategorie g.: weitere Feuerwaffen

Datum	Zeit von	Zeit bis	Distanz / Teilanlage	Anlass	Verein / Organisation	Waffenkategorie						
						a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.
Mittwoch, 1. Januar 2025	08:00	14:00	300m / 50m / 25m	**Obligatorisches**	SVT	x	x					
Mittwoch, 1. Januar 2025	08:00	12:00	300m / 50m / 25m	**Feldschiessen**	SVT	x						
Mittwoch, 1. Januar 2025	12:00	20:00	50m	Schiesskurs	PVT	x	x	x		x		x
Donnerstag, 2. Januar 2025	08:00	11:00		**Obligatorisches schon wieder**	SVT	x	x	x				
Donnerstag, 2. Januar 2025	09:00	14:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Donnerstag, 2. Januar 2025	12:00	20:00		Schiesskurs		x	x	x		x		x
Freitag, 3. Januar 2025	08:00	11:00		**Feldschiessen**	SVT	x	x	x				
Freitag, 3. Januar 2025	09:00	14:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Freitag, 3. Januar 2025	12:00	20:00		Schiesskurs	SVT	x	x	x		x		x
Samstag, 4. Januar 2025	09:00	14:00		Militärübung an einem anderen Datum...	Militär	x	x	x				x
Montag, 6. Januar 2025	08:00	17:00	Nachbargemeinde	Anlass in Nachbargemeinde	Danebenschiesser	x	x	x		x		x
Dienstag, 7. Januar 2025	08:00	17:00		150 Jahre SVT	SVT	x	x	x		x		x
Mittwoch, 8. Januar 2025	08:00	17:00		Generalversammlung	SVT							
Freitag, 10. Januar 2025	08:00	14:00	Poizeigelände	Polizeiübung	Polizei							x
Freitag, 10. Januar 2025	08:00	12:00		Militärübung	Militär	x	x					x
Freitag, 10. Januar 2025	12:00	20:00		Jungschützenleiterkurs	Jungschützen	x	x	x		x		x
Samstag, 29. März 2025	08:00	15:00		Generalversammlung	Turnverein							
Samstag, 29. März 2025	09:30	11:30	Nachbargemeinde	Schiessen in Nachbargemeinde	Danebenschiesser							
Montag, 31. März 2025	17:00	19:00		Polizeiübung	Polizei							x
Montag, 31. März 2025	17:00	19:00		Vorübung zu Bundesübung	GSV	x	x	x		x		x
Dienstag, 1. April 2025	08:00	09:00		**Bundesübung**	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	08:00	09:00		**Doppeleintrag Bundeübung**	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	09:00	10:00		**Bundesübung**	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	09:00	10:00		**Doppeleintrag Bundeübung**	SVT	x	x	x				
Dienstag, 1. April 2025	10:00	11:00		Training	PSV	x	x	x		x		x
Mittwoch, 2. April 2025	08:00	13:00		keine Ahnung was hier gemacht wird		x	x	x		x		x
Donnerstag, 3. April 2025	14:00	17:00		Vorübung zu Bundesübung	GSV	x	x	x		x		x
Freitag, 18. April 2025	11:00	20:00		Karfreitags-Schiesskurs	GSV	x	x	x		x		x
Sonntag, 20. April 2025	18:00	20:00		Sonntagstraining Polizei	Polizei							x
Dienstag, 22. April 2025	08:00	09:00		Obligatorisches	SVT	x	x	x				
Dienstag, 22. April 2025	08:00	09:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Dienstag, 22. April 2025	10:00	11:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Mittwoch, 23. April 2025	08:00	09:00		**Obligatorisches**	SVT	x	x	x				
Mittwoch, 23. April 2025	09:00	10:00		Militärübung	Militär	x	x	x				x
Donnerstag, 24. April 2025	08:00	09:00		**Obligatorisches**	SVT	x	x	x				
Donnerstag, 1. Mai 2025	10:00	12:00		militärisch Vormittags	Militär	x	x	x				x

3.1.2. Nach der Schiesssaison

3.1.2.1. "5_Betriebsdatenerhebung" (Nutzer)

Wer	Was
Nutzer	Schritt 1: **In Tabellenblatt 5 (5_Betriebsdatenerhebung) die effektiven Schuss-zahlen angeben.**

Hinweise:

- Je genauer die Angaben belegt werden können, desto besser (Könnte zum Beispiel bei Gerichtsverfahren relevant werden).
- Mögliche Hilfsmittel für Schusszahlen: SAT admin, Auswertung elektronische Treffanzeige, Buchhaltung über verkaufte Munition.

Fiktives Beispiel für die Angaben in Tabellenblatt 5 nachfolgend:

Teilanlagen:									
		Teilanlage 1	Teilanlage 2	Teilanlage 3	Teilanlage 4	Teilanlage 5	Teilanlage 6	Teilanlage 7	Total
Bezeichnung		Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl	Ohrbühl Süd	
Distanz		300m	50m	25m	100m	Polizeischiessanlage MP	Polizeischiessanlage GK	300m	
Anzahl Scheiben		64	12	10	6	Freifeld	Freifeld	99	
		Anzahl Schuss pro Jahr und Teilanlage (ohne ausserordentliche Anlässe, welche weniger häufig als alle 3 Jahre durchgeführt werden, z.B. 150-Jahre Jubiläum...)							
Waffenkat.a. - GP90		120'989							**120'989**
Waffenkat.a. - GP11		74'250							**74'250**
Waffenkat.b.			435	7'521				85'002	**92'958**
Waffenkat.c.			1'071	1'383					**2'454**
Waffenkat.d.			15'000						**15'000**
Waffenkat.e.					17'000	2'001			**19'001**
Waffenkat.f.									**0**
Waffenkat.g.	Maschinenpistole						15'000		**15'000**

Wer	Was
Nutzer	Schritt 2: Falls die effektiv durchgeführten Schiesshalbtage vom ursprünglichen Schiessprogramm abweichen: Entweder: In Tabellenblatt 2 (2_Erfassung_Schiessprogramm) korrigieren Oder: In Tabellenblatt 5 (5_Betriebsdatenerhebung) manuell korrigieren (inklusive Begründung)

Fiktives Beispiel für manuell korrigierte Angaben der Waffenkat. a. in Tabellenblatt 5 nachfolgend:

Schiesshalbtage pro Waffenkategorie:

Waffenkat.a. (Sturmgewehre und Handfeuerwaffen vergleichbaren Kalibers - GP90 entspricht dem Stgw90)

	Anzahl Schiesshalbtage werktags		Anzahl Schiesshalbtage sonntags und an allgemeinen Feiertagen		Begründung für Korrektur
	gemäss Programm	manuell korrigiert	gemäss Programm	manuell korrigiert	
Bundesübungen (B) 1. Obligatorische Programme 25 m, 50 m und 300 m, 2. Feldschiessen 25 m, 50 m und 300 m	5.5		1		
Militärische Übungen (M) Schiesswettkämpfe der militärischen Verbände und Vereine	4.5	0	1	0	keine militärischen Übungen durchgeführt
Polizei-Übungen (P)	0.5		0.5		
Schiesskurse (SK) 1. Schützenmeisterkurse 2. Jungschützenleiterkurse 3. Schützenmeister- und Jungschützenleiter-Wiederholungskurse 4. Jungschützenkurse 5. Nachschiesskurse 6. Verbliebenenkurse	4.5		2	0	Folgende Schiessen wurden nicht durchgeführt: 2.2.25, 18.4.25
Vereinstrainings und Schiesswettkämpfe (VS)	1.5		0		
Vorübungen zu den Bundesübungen (VB)	2.5		0		
Nicht zugeordnet (nz) Beschreibung	0		0		
Ausserordentliche Anlässe (AO) Schiessen die **nicht** regelmässig innerhalb von drei Jahren stattfinden.	3		0		
Total	17.5		1.5		
Total LSV relevant	**14.5**		**1.5**		

Fiktives Beispiel für manuell korrigierte Angaben der Waffenkat. d. in Tabellenblatt 5 nachfolgend:

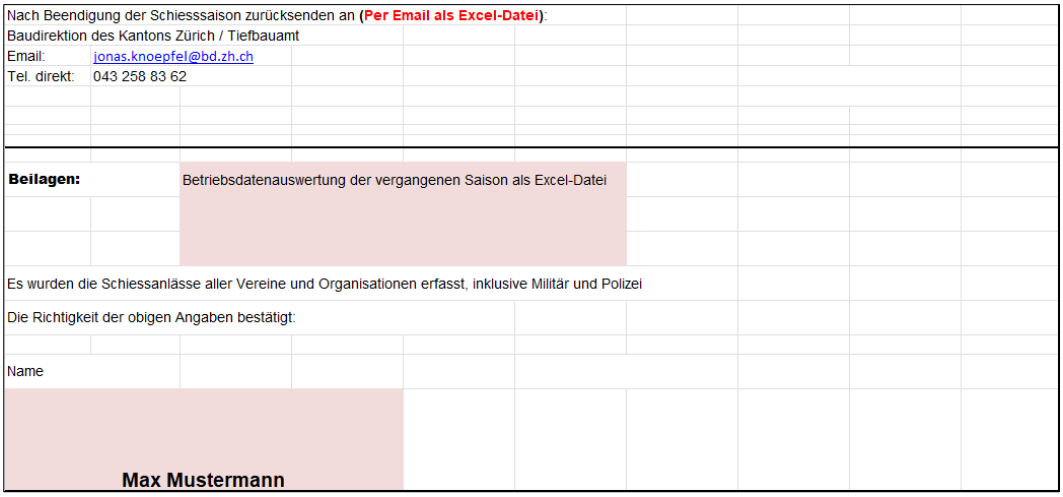
Waffenkat.d. (Handfeuerwaffen mit Randfeuerpatronen (Kleinkalibergewehre))

	Anzahl Schiesshalbtage werktags		Anzahl Schiesshalbtage sonntags und an allgemeinen Feiertagen		Begründung für Korrektur
	gemäss Programm	manuell korrigiert	gemäss Programm	manuell korrigiert	
Bundesübungen (B) 1. Obligatorische Programme 25 m, 50 m und 300 m, 2. Feldschiessen 25 m, 50 m und 300 m	0		0		
Militärische Übungen (M) Schiesswettkämpfe der militärischen Verbände und Vereine	0		0		
Polizei-Übungen (P)	0		0		
Schiesskurse (SK) 1. Schützenmeisterkurse 2. Jungschützenleiterkurse 3. Schützenmeister- und Jungschützenleiter-Wiederholungskurse 4. Jungschützenkurse 5. Nachschiesskurse 6. Verbliebenenkurse	0		0		
Vereinstrainings und Schiesswettkämpfe (VS)	88	55	0		Wie auf vielen Schiessanlagen im Kanton üblich, werden relativ viele Schiessdaten für Kleinkaliberschiessen reserviert, von denen dann nur ein Teil effektiv genutzt wird. Es wurden höchstens 55 SHT durchgeführt, siehe Mail vom 17.12.25.
Vorübungen zu den Bundesübungen (VB)	0		0		
Nicht zugeordnet (nz) Beschreibung	0		0		
Ausserordentliche Anlässe (AO) Schiessen die **nicht** regelmässig innerhalb von drei Jahren stattfinden.	0		0		
Total	55		0		
Total LSV relevant	**55**		**0**		

3.1.2.2. "5_Betriebsdatenerhebung" (Anlagenhalterin oder Nutzer)

Wer	Was
Anlagenhalterin oder Nutzer	In Tabellenblatt 5 (5_Betriebsdatenerhebung) zuunterst verantwortliche Ansprechperson eintragen und die Excel-Datei an die angegebene Mailadresse der Fachstelle Lärmschutz senden

Fiktives Beispiel nachfolgend:



Nach Beendigung der Schiesssaison zurücksenden an (**Per Email als Excel-Datei**):
Baudirektion des Kantons Zürich / Tiefbauamt
Email: jonas.knoepfel@bd.zh.ch
Tel. direkt: 043 258 83 62

Beilagen: Betriebsdatenauswertung der vergangenen Saison als Excel-Datei

Es wurden die Schiessanlässe aller Vereine und Organisationen erfasst, inklusive Militär und Polizei

Die Richtigkeit der obigen Angaben bestätigt:

Name

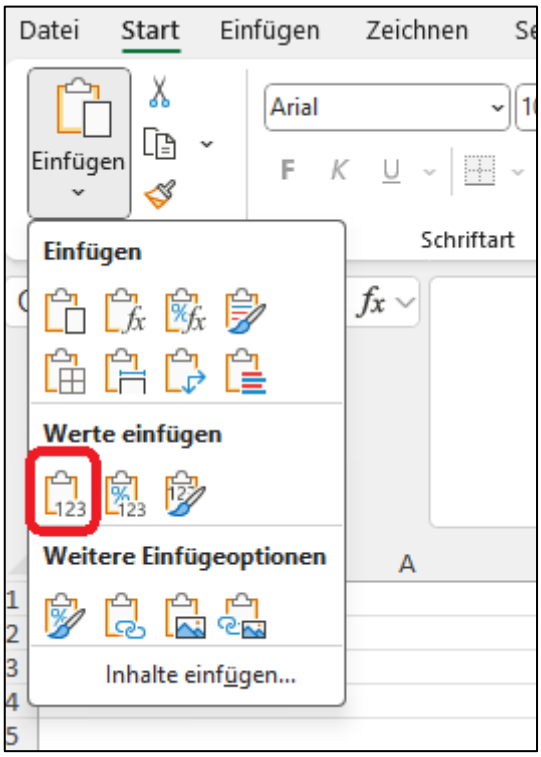
Max Mustermann

4. Fragen, Tipps und Tricks

Das Kapitel wird laufend ergänzt.

4.1. Kopieren und einfügen

Falls Sie Daten aus anderen Quellen kopieren, empfehlen wir nur «Werte» einzufügen, da ansonsten unerwünschte Effekte auftreten könnten:



4.2. Indoor-Anlagen

Frage:

Zusätzlich zu den Anlagen im Freien schiessen wir auch noch auf einer Indoor-Anlage. Müssen wir diese auch erfassen?

Antwort:

Nein, die Indoor-Anlagen sind für die Fachstelle Lärmschutz in diesem Zusammenhang nicht relevant.

Sie können die Schiessdaten aber aufführen, wenn Sie für Ihre Mitglieder ein komplettes Schiessprogramm erstellen möchten. In diesem Fall empfehlen wir beim Feld «Distanz/Teilanlage» einen Vermerk «(Indoor)» zu machen und bei der Art des Anlasses «AA (Auswärtiger Anlass) zu wählen. So werden die Schiesshalbtage nicht gezählt.

Beispiel:

	Datum	Zeit von	Zeit bis	Distanz / Teilanlage	Anlass	Art des Anlasses	Verein / Organisation	Waffenkategorie a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.
Donnerstag	1.5.25	08:00	12:00	10m (Indoor)	Training	AA	Verein A				x			

Das sieht im Schiessprogramm dann so aus:

Datum	Zeit von	Zeit bis	Distanz / Teilanlage	Anlass	Verein / Organisation	Waffenkategorie a.	b.	c.	d.	e.	f.	g.
Donnerstag, 1. Mai 2025	08:00	12:00	10m (Indoor)	Training	Verein A				x			

Bei der Angabe der Schusszahlen sind die Schüsse auf Indoor-Anlagen **nicht** anzugeben.

4.3. Schiessprogramm über den Jahreswechsel hinaus

Frage:

Wir planen die Schiesssaison 2026. Am 6. Januar 2027 findet noch ein Winterschiessen statt. Dieses soll auf dem Gesamtschiessplan bereits 2026 aufgeführt werden. Wie gehen wir damit um?

Antwort:

Sie können das Winterschiessen normal erfassen. Es werden nur Anlässe im aktuellen Jahr gezählt (d.h. Anlässe im Jahr, welches in «1_Grundeinstellungen» angegeben ist).

Der Anlass muss aber zwingend im nächsten Jahr (im Beispiel 2027) nochmals erfasst werden. Er wird dann dort mitgezählt.

4.4. «Vereinfachtes» Ausfüllen ohne Erfassung des Schiessprogramms

Die Fachstelle Lärmschutz empfiehlt das Vorgehen gemäss Kapitel 3.

Der Fragebogen kann aber auch ohne Erfassung des Schiessprogramms ausgefüllt werden. Dadurch können jedoch folgende Vorteile nicht genutzt werden:

- Prognose zur Einhaltung der Auflagen (Tabellenblatt 3)
- Druckreifes Schiessprogramm (Tabellenblatt 4)
- Schiesshalbtage werden nicht automatisch berechnet, korrekte Berechnung liegt in der Verantwortung der Nutzer/Anlagenhalter.

Dazu müssen sie nur die Tabellenblätter «1_Grundeinstellungen» und «5_Betriebsdatenerhebung» ausfüllen. Das Tabellenblatt «2_Erfassung_Schiessprogramm» entfällt. Nachfolgend ein Beispiel für Tabellenblatt 5:

	Teilanlage 1	Teilanlage 2	Teilanlage 3	Teilanlage 4	Teilanlage 5	Teilanlage 6	Teilanlage 7	Total
Bezeichnung	Im Riet	Im Riet	Im Riet	keine	keine	keine	keine	
Distanz	300m	50m	25m	andere	andere	andere	andere	
Anzahl Scheiben								
	Anzahl Schuss pro Jahr und Teilanlage (ohne ausserordentliche Anlässe, welche weniger häufig als alle 3 Jahre durchgeführt werden, z.B. 150-Jahre Jubiläum...)							
Waffenkat.a. - GP90	10'500							**10'500**
Waffenkat.a. - GP11	2'400							**2'400**
Waffenkat.b.		2'500	3'000					**5'500**
Waffenkat.c.		1'500	1'300					**2'800**
Waffenkat.d.		2'200						**2'200**
Waffenkat.e.								**0**
Waffenkat.f.								**0**
Waffenkat.g. bitte beschreiben								**0**

Schiesshalbtage pro Waffenkategorie:

Waffenkat.a. (Sturmgewehre und Handfeuerwaffen vergleichbaren Kalibers - GP90 entspricht dem Stgw90)

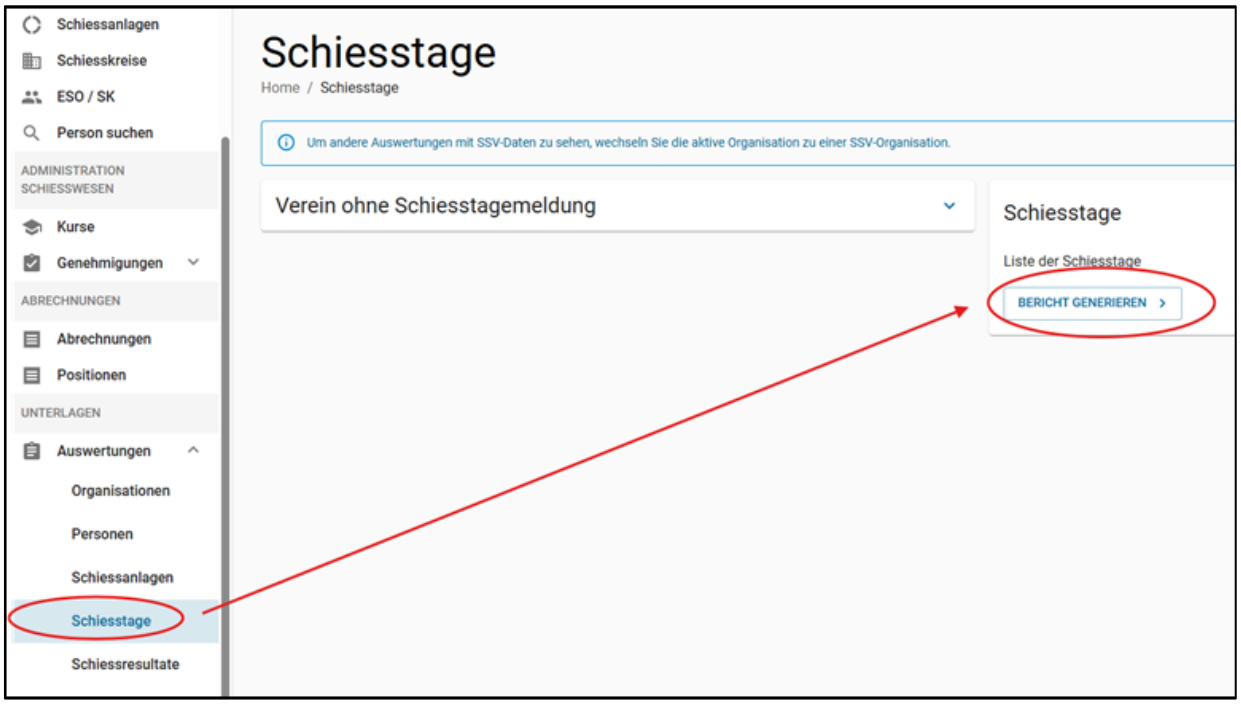
	Anzahl Schiesshalbtage werktags		Anzahl Schiesshalbtage sonntags und an allgemeinen Feiertagen		Begründung für Korrektur
	gemäss Programm	manuell korrigiert	gemäss Programm	manuell korrigiert	
Bundesübungen (B) 1. Obligatorische Programme 25 m, 50 m und 300 m, 2. Feldschiessen 25 m, 50 m und 300 m	0	2	0	0	
Militärische Übungen (M) Schiesswettkämpfe der militärischen Verbände und Vereine	0	0	0	0	
Polizei-Übungen (P)	0	0	0	0	
Schiesskurse (SK) 1. Schützenmeisterkurse 2. Jungschützenleiterkurse 3. Schützenmeister- und Jungschützenleiter-Wiederholungskurse 4. Jungschützenkurse 5. Nachschiesskurse 6. Verbliebenenkurse	0	4.5	0	0	
Vereinstrainings und Schiesswettkämpfe (VS)	0	7.5	0	2	
Vorübungen zu den Bundesübungen (VB)	0	2	0	0	
Nicht zugeordnet (nz) Beschreibung	0	0	0	0	
Ausserordentliche Anlässe (AO) Schiessen die **nicht** regelmässig innerhalb von drei Jahren stattfinden.	0	1	0	0.5	
Total	17		2.5		
Total LSV relevant	**16**		**2**		

4.5. SAT-Admin

Wir arbeiten derzeit daran die Doppelspurigkeit mit der SAT-Admin abzubauen.

Die Schiesssaison 2025 und 2026 müssten die Nutzer bereits in der SAT-Admin erfasst haben. Nachfolgend wird eine Möglichkeit aufgezeigt, wie die Schiessdaten und -zeiten aus der SAT-Admin ins vorliegende Formular übertragen werden können:

1. Bericht aus SAT-Admin generieren



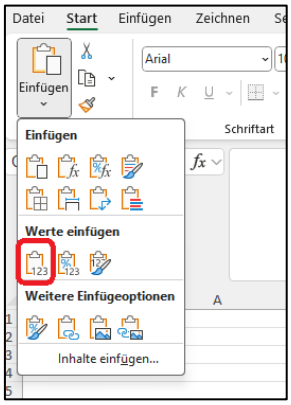
2. Filtern nach Vereinsname

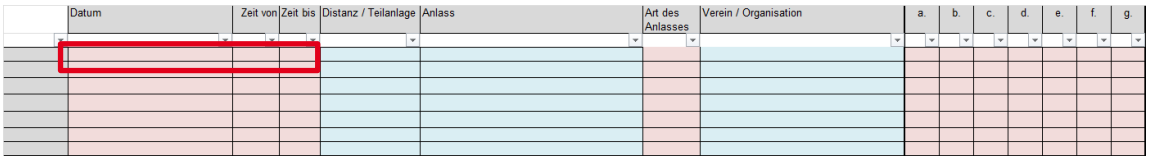
Datum	Zeit von	Zeit bis	Ort / Schiessanlag	Distanz	Art	Anlass	Vereinsname	Verein VBS G	Verein VBS P	ESK	KSK
29.03.2025	10:00	12:00		G300m	JS	JS Ueb 1	[illegible]	01.1.038.004		1.14.04	4
03.04.2025	18:00	20:00		G300m	TR		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
10.04.2025	18:00	20:00		G300m	JS	JS Ueb 2	Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
24.04.2025	18:00	20:00		G300m	OP		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
08.05.2025	18:00	20:00		G300m	TR		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
09.05.2025	18:00	20:00		G300m	FS		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
15.05.2025	18:00	20:00		G300m	JS	JS Ueb 3	Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
22.05.2025	10:00	12:00		G300m	TR		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
23.05.2025	18:00	20:00		G300m	FS		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
24.05.2025	13:30	16:00		G300m	FS		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4

3. Daten kopieren und ...

Datum	Zeit von	Zeit bis	Ort / Schiessanlag	Distanz	Art	Anlass	Vereinsname	Verein VBS G	Verein VBS P	ESK	KSK
29.03.2025	10:00	12:00		G300m	JS	JS Ueb 1	Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
03.04.2025	18:00	20:00		G300m	TR		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
10.04.2025	18:00	20:00		G300m	JS	JS Ueb 2	Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
24.04.2025	18:00	20:00		G300m	OP		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
08.05.2025	18:00	20:00		G300m	TR		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
09.05.2025	18:00	20:00		G300m	FS		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
15.05.2025	18:00	20:00		G300m	JS	JS Ueb 3	Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
22.05.2025	10:00	12:00		G300m	TR		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
23.05.2025	18:00	20:00		G300m	FS		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4
24.05.2025	13:30	16:00		G300m	FS		Hausen am Albis Schützengesellschaft	01.1.038.004		1.14.04	4

... als «Werte» in Tabellenblatt 2 einfügen.





➢ Die übrigen Pflichtfelder (rot) müssen manuell ausgefüllt werden.

5. Support

Bei Fragen oder Hinweisen wenden Sie sich bitte an:

Jonas Knöpfel
Projektleiter Fachstelle Lärmschutz
Walcheplatz 2
8090 Zürich
Telefon +41 43 258 83 62
jonas.knoepfel@bd.zh.ch